



「紹謨紀念體育館」與「淡江體育年」

根據體育教學組所完成的「淡江大學94學年度學生體適能護照實施報告」，本校學生除1分鐘屈膝仰卧起坐檢測成績在全國大專生平均值之上，其他如柔軟度、爆發力、心肺適能等項目成績，僅達全國常模的25%~40%百分等級，顯示本校學生除肌肉適能外，其他的體適能狀況不如國內同年齡層學生。

校長張家宜十分關心學生的體適能狀況，而創辦人張建邦更指示，學生的體適能要加強，各項檢測成績要達到全國的平均數，且希望體育教師於授課時，能積極加強學生的體適能知能教育及各相關體適能的實務訓練。有鑑於此，體育室每年仍將持續舉辦體適能檢測，以了解學生的體適能現況。同時，95學年度因體育館的落成增加了室內運動空間，天雨時室外課程將安排於體育館內上課，如柔道/武術室、重量訓練室、代表隊訓練室、部分桌上球室及活動中心。室外課程將不再受天雨影響。

創辦人在6月2日「淡江大學五虎碑揭幕儀式」致詞時，提到「紹謨紀念體育館」完工啟用後，學校的硬體建設大致完備，從此80%的力量要強化軟體建設，以提升學生素質，塑造學校的學術聲望。體育館3樓有10間教師研究室，7月中旬搬遷後，使體育館的運作及早上軌道，管理更周延順暢。

體育室教師研究空間由集中一室變成每3人或4人一間，研究環境大幅改善，希望教師在授課或訓練代表隊之餘，能致力於研究，以增加個人的著作，並申請研究計畫，以提升體育研究成果。

「紹謨紀念體育館」整體工程已於今年5月底完工，館內各運動場地預計8月底前完成細部裝修，以符合體育教學與活動之需求。體育館的規模十分宏偉也相當氣派，地上8樓地下1樓，總建築樓面面積為23,716平方公尺，4樓的正門前有寬敞的空間和長排的榕樹，東側為意義深遠的「五虎坡」階梯和說明五虎崗由來的場所，也將成為參觀的好景點。整座大樓包括體育行政辦公室、教師研究室、柔道/武術室、韻律室、桌球室、重量訓練室、排球場、羽球場、籃球場、代表隊訓練室、一般教室、社團辦公室、會議室及貴賓室等多元規劃，可想而知體育館啓用後，館內各樓層在使用、維護與門禁安全等管理業務上將較複雜，也請全校教職員生能依據學校相關規定執行，使體育館的運作及早上軌道，管理更周延順暢。

為慶祝「紹謨紀念體育館」落成，本校訂95學年度為「淡江體育年」。為迎接這個特別的「體育年」，體育室將推動「一人一運動」計畫，以增加大家運動的機會。希望全校教職員工生在上課、敎書或工作之餘，至少選擇一項喜愛的運動，讓身體動起來，並成為生活的一部分，因為規律的運動可以維持良好的體適能，進而維護身心健康。鑑此，體育室舉辦了一系列的健身活動，例如5月9日邀請台灣師範大學運動與休閒學院院長方進隆蒞校專題演講「日行萬步，健康永駐」；5月18日下午在校長帶領下，更舉辦「淡水校園健走」活動，為95學年度的「體育年」揭開序幕。同時體育室也將繼續舉辦例行性的體育活動，如全校性的校慶運動會、水上運動會、各項系際球賽及校長盃球賽等，並協助運動性社團辦理活動、支援員福會或女聯會辦理體育活動，及開設運動班師資。

「紹謨紀念體育館」落成，體育室的重責大任才要開始，除了期許體育室全力以赴，也特別期待體育館的運作與管理順暢，大家都能保持健康的動態生活方式，體適能得以提升，體育學術研究水準亦能向上提升，共同創造淡江體育年的新氣象。

先進科技報馬仔part 2

◎文／符人懿 攝影／陳振堂

資管系創意百分百

社交高手 天文觀星系統 投下科技震撼彈

你曾遇到過似曾相識卻又記不起這個人名字的窘境嗎？安啦！交給「社交高手」就對了！從此跟「尷尬」say bye bye。警察在路上辦案，免驚！「社交高手」也可用來篩選嫌疑犯，提高績效。想觀星嗎？不用等到晚上，也不用特地跑去天文館，按按電腦鍵盤，「天文觀星系統」輕輕鬆鬆讓你一目瞭然。

「科技始終來自於人性」這句廣告名言，資管系同學們實實在在地印證了，他們發揮創意，發展「社交高手」及「天文觀星系統」，於去年底「第10屆全國大專院校服務創新暨資訊管理專題競賽」，分別獲得資訊應用組第三名和資訊技術組第一名的佳績。「社交高手」是一套影像辨識軟體，使用者只要用手機拍照，系統自動會利用臉部眼、鼻、口等特徵，來搜尋比對儲存在手機裡的照片，答案馬上揭晓。

社交高手篇



擁有社交高手 談生意、交友無往不利

社交高手系統是由3G照相手機與電腦資料庫構成，當使用者覺得某人似曾相識，但卻怎麼樣都無法回憶到他的姓名，或是對方為談生意的對象，想要更了解他個人，以收「知己知彼，百戰百勝」之功效時，只需利用手機將「神秘人士」拍下來，利用3G網路回傳到電腦資料庫，在資料庫中搜尋吻合的相片，搜尋完畢後，以文字和語音兩種模式回傳至使用者的手機上，回傳資料包括對方的姓名、基本資料與興趣嗜好等，讓使用者能輕易瞭解對方。

「社交高手」組長資管四A翁惠瑩，主要統籌專案與製作文書。組員資管四A吳佳諭和陳炳宏負責影像處理、許雅婷為架設系統伺服器與製作資料庫；資管四B吳岱容與四C黃意婷則是製作手機端操作軟體。

系統開發 遭遇失敗不斷嘗試

開發系統就是在不斷的錯誤中嘗試與學習，這是亘古不變的道理。社交高手組採用了C++、JAVA、J2ME、VB.net與多種資料庫軟體和繪聲繪影影像軟體，許雅婷說：「我們利用C++與JAVA撰寫電腦端的辨識程式，J2ME是JAVA運用於手機的程式語言，我們利用它來開發手機端操作系統，VB.net是微軟推出最新版的Visual Basic語言軟體，裡面有很多物件相當好用。」翁惠瑩說：「實際上J2ME是一個還未成熟的語言，所以相關的開發成品很少，必須上國外網站搜尋相關細節；手機的部分，測試過的機型包括Nokia、Motorola、BenQ等幾乎市面上有的機型，不論用借的還是用買的，最後我們認為最好的機型是具有手機照相最高200萬畫素，3倍光學變焦的Nokia 6800，該機型採用的3G網路也比傳統GPRS網路頻寬要大，收費也較低廉，可縮減系統運作時間，由唯一的男組員陳炳宏自費購買了一支全新的Nokia 6800手機，作為程式開發

的原型機。吳佳諭跟著說：「手機的事情解決後，就是要開發資料庫端的影像辨識程式，因為市面上沒有類似的軟體，相關的辨識程式幾乎都要我們自己去寫，一開始寫好的程式基本上根本就不具有辨識功能，因為一直出錯，後來經過小組討論以及老師會商的時間，我們逐步找出了解決的辦法，這時系統也大致接近完成了。」翁惠瑩說：「整套系統幾乎可以說是我們小組土法煉鋼才做出來的。」

陳炳宏接著說：「系統開發完成後，我們先找資管系3個級別自願試用的同學，將他們的照片與資料輸入在系統中，再輸入一些影歌星的照片，擴大樣本到150筆，以增加測試準確性。系統一開始錯誤率還不小，之後經過調校，並增加性別、文字等輸入條件搜尋功能後，正確率大幅提昇。」而系統也設計，若使用者不滿意搜尋結果，可以再回傳9次，以增加資料正確的機率。

社交短片 全場焦點

參與全國資管競賽時，「社交高手」指導教師張昭憲就建議小組成員拍攝一部宣傳短片，讓參觀的師長、同學能夠留下深刻的印象。全組點子最多的短片創意總監吳岱容說：「我們決定開拍的兩部宣傳短片，一部是警察篇，拍攝地點在停車場，劇情是警察發現了一個形跡可疑的人，就用手機拍下了他的照片回傳，經過辨識的結果發現他是通緝犯，警察馬上就把他逮捕了；另一部是社交篇，在覺軒花園拍攝，有兩個人要爭取生意，一個是有使用社交高手軟體的成功者，另一個是沒有使用的失敗者，結果有使用的人很快就知道生意目標的基本資料、興趣嗜好等，很快就搭上線，生意自然就談好了，反觀失敗者則一臉痛苦。」

全國資管競賽結束，並得知獲獎時，他們的第一個反應是：「我沒有聽錯吧？」後來回過神才興高采烈地歡呼，指導老師張昭憲回想當時，感動的說：「我真是為他們高興，他們資質很好，而且做事認真，自發性也很強，他們能夠獲獎是實至名歸。」

談到社交高手，資訊中心主任黃明達建議，系統能夠新增獨立的文字搜尋功能，因爲人到老年記憶不好，有時看到人，卻和名字不能連接，增加文字搜尋功能相當有用。

另類應用

去年底舉辦資管週時，有廠商向資管系建議，可以將「社交高手」系統轉換爲瓦斯影像抄表系統，即在瓦斯表內裝嵌微型照相機照下讀數，將影像回傳至瓦斯公司資料庫中辨識當中數字，即可追蹤某一用戶之瓦斯使用量情形。

天文觀星系統篇



中文介面 簡單易用

天文觀星系統是架設在網站上（目前尚未對外開放），系統結合了3D立體和天球與平面的星象圖，以及虛擬天文望遠鏡。在使用者輸入欲觀測之星體、時間等相關資訊後，系統可即時運算出該時間內星體的仰角、運動方向與天球所在位置。與目前市面上既有的天文觀測軟體相比，這些軟體大多都是英文介面，操作過於複雜，非天文專業人士難以操作；本校所研發的天文觀星系統爲中文介面，親和力強且簡單易用，並結合網站中太陽系各



登峰，創造TOEIC最多高分&進步最多

● 最優質多益師資陣容，讓你成功行情看漲！

文法 尚勤、王靖、方瑩、洪皓、江瀚、方敬 閱讀 王靖、文喬、陳蕙

聽力 莫平、馬翎、陳蕙、王建民、任紹維 尚勤、焦德豪

● 高分輔導課程，多益成績 up up !

週數	課程規劃	總時數
12週~15週	字彙／文法／閱讀 聽力／專題／模考	156~192小時

本公司為TOEIC特約中心，

登峰學員可享報名費1200元優惠！

● 最新課表

班別	週數	開課日期
實力突破班	15週	6/19~9/29
全修班	12週	6/26~9/15
全修班	12週	6/27~9/16
假日全修班	12週	7/1~9/17



登峰美語機構 北市館前路26號3樓 TEL: 02-23882200 http://www.eApex.com.tw

期末最後一班列車即將啟動

電機所 6/25(日)起
資工所 6/24(六)起
機械所 6/29(四)起
材料所 7/02(日)起
化工所 6/29(四)起
化學所 6/28(三)起

企管所 6/24(六)起
資管所 6/26(一)起
財金所 6/24(六)起
經濟所 6/24(六)起
統研所 6/24(六)起
數學所 6/24(六)起

教育所 6/30(五)起
心輔所 6/30(五)起
幼教所 6/30(五)起
中文所 7/01(六)起
台文所 7/01(六)起
外文所 6/24(六)起

每週四大學城7-11團報，速洽虹約0968530943

碩士研究所

專辦：理工所、商管所、教育所、心輔所、中文所、外文所、外交特考
地址：台北市漢口街一段51號1樓 電話：(02)2388-0415 網址：www.growth.com.tw

校園視窗

● 淡水校園 <<<< 知識之城

法文系研討會 本週五舉辦

法文系將於本週五（16日）起一連3天，在淡水校園舉辦「翻譯與『世／釋界』的意義」國際研討會，討論翻譯理論與實踐中所觸及到的語文、社會及全球化議題。

除國內學者外，並邀請法國、美國、加拿大、日本等知名學者與會，包含日本早稻田大學法文系副教授守中高明、法國里昂三大中文系助理教授Florent Villard及加拿大蒙特婁大學語言與翻譯學系教授Alexis Nous等人，發表相關論文。

會中並安排一場名爲「譯者對談—經驗與教學」的圓桌論壇，由北京大學法文系教授王東亮擔任主持人，與國內外學者及知名譯者就實務面共同討論翻譯的流通問題。（王學寧）

蘭陽校園 <<<< 智慧之園

體育競賽上週二頒獎 場面熱絡

蘭陽校園第4學季各類體育競賽活動於上週二進行頒獎，場面熱絡溫馨。排球賽由政經系、資通系及語言系分獲冠、亞、季；桌球賽由資訊軟體隊抱回冠軍；3對3籃球鬥牛賽採不分級進行，最後由「籃球笑隊」獲得男子組冠軍、「搶錢特攻隊」獲得女子組冠軍；高爾夫球推杆賽方面，林志鴻以平穩的表現奪得男子組冠軍，女子組則由資訊系同學蕭秀丹奪得后冠。（蘭陽校園）

蘭陽校園交通車8/1起收費

基於使用者付費原則，自95年8月1日起，本校教職生搭乘往返蘭陽校園與礁溪火車站間的交通車將開始收費，教職生單程收費20元，家長及校外人士單程收費100元，且交通車改採預約制，以減少固定班次。（蘭陽校園）

● 台北校園 <<<< 知識之海

暑期學分班 招生中

94學年度暑期學分班即日起開始招生，本期計有財務金融、國際貿易、產業經濟、企業管理、管理科學、資訊管理、運輸管理、統計學、資訊工程、土木工程、日本語文、中國大陸、電機工程、應用日語等碩、學士學分班，另外還有職訓部輔助在職勞工進修課程、教師進修學分班課程，修得之學分未來可據以報考二技或插大或申請抵免學分，意者請電洽（02）23216320轉51~54，或上網<http://www.dce.tku.edu.tw>查詢。（進修教育中心）

全民中檢 明年舉行預試

教育部預定於民國97年實施「全民國文能力分級檢定測驗」，簡稱「全民中檢」，其測驗方式類似「全民英檢」或「托福」，是學習華語文的完整測驗。此測驗將分為4級，初級約國小程度，中級相當於國中程度，都是基礎的口語溝通、書寫；中高級、高級至少具備高中、大學的國文能力。可分級報考，並分別領取證書，預計1年舉辦2次，目前正在規劃建立題庫，明年舉行預試。（華語中心）

暑期海外遊學 報名趁早

今年的暑期海外遊學團報名熱烈，「美國紐約大學文化體驗團」及「英國倫敦、愛丁堡雙城文化藝術饗宴」相當熱門，早已額滿。其他如「日本東京及札幌雙城文化研習團」、「澳洲昆士蘭大學英語研習團」、「加拿大維多利亞大學英語研習團」等尚有名額，有興趣到海外學習語文及增廣見聞的同學，請電洽（02）23216320轉51~54，或上網<http://www.dce.tku.edu.tw>查詢。（推廣教育中心）

企業日語 歡迎報名

今年3月初